



Bács-Kiskun Megyei Katona József Könyvtár
Kecskemét, Piaristák tere 8. 6001 Pf.: 127.
Tel.: 76/500-550 • Fax: 76/500-570
E-mail: kjmk@kjmk.hu



Szakmai beszámoló
a Nemzeti Kulturális Alap Szépirodalom Kollégiuma
által támogatott
Szépirodalmi Találkozások – Bács-Kiskun megyei olvasásnépszerűsítő programok
című pályázat megvalósításáról
Pályázati azonosító: 107108/02388

A Katona József Könyvtár diák- és felnőtt olvasói, látogatói részére szépirodalmi előadásokat, rendhagyó irodalomórát, író-olvasó találkozókat szerveztünk. Az immár egy évtizedes hagyományra visszatekintő „Nem középiszkolás fokon...” olvasásnépszerűsítő sorozatunk keretében – ebben az időszakban – összesen tíz programot valósítottunk meg: Kecskeméten, a Katona József Könyvtárban és Tiszakécskén az Arany János Városi könyvtárban. Programjainkon a részvétel, mindenki számára nyitott és ingyenes volt.

A sorozatunknak összesen 751 résztvevője volt. Egy-egy programot átlagosan 75-en látogattak. A kecskeméti kilenc előadásnak összesen 686, a tiszakécskei rendhagyó irodalomórán, két érettségiző osztály vett részt, 65-fővel.

Létszámban a legnagyobb érdeklődést (175 fővel) Kötél Emőke irodalomtörténész két Örkény előadása váltotta ki, melyen közreműködött Kőszegi Ákos színművész. Ezt követte a 650 éves Kecskemét város Forrás különszámának bemutatója (101 résztvevővel) Nagy figyelem kísérte Csányi Vilmos - Géczi János: Őszi kék – élettörténet konstrukciók című életútinterjú kötetének bemutatóját. Vendégeink a kötet szerzői voltak. Sok elismerő visszajelzés érkezett Nádasdy Ádám és Szórényi László a műfordításról folytatott beszélgetéséről, melyen 86-an vettek részt. Külön kiemelendő a helyi alkotók Alföldy Jenő, Dobozi Eszter és Pintér Lajos az Ünnepi könyvhétre megjelent köteteinek bemutatója is.

A programok időrendben:

1.

A Költészet napja alkalmából Tóth Krisztina költő, író műfordító volt a vendégünk. Délelőtt a Piarista Általános Iskola 4. osztályosai, akik a „zseblámpás” meséket, verselést, a közös játékot mindannyian nagyon élvezték. Este a könyvtár felnőtt közönsége előtt a költőnő Párducpompa című kötetének bemutatójára került sor. Beszélgetőtársa Füzi László irodalomtörténész, főszerkesztő volt. A találkozón szóba került, József Attila nyelvi öröksége, szókészlete, a költői anyanyelv, az irodalmi műfajok sokszínűsége, átjárhatósága és formai gazdagsága. A beszélgetésben a Párducpompa tárcanovellák keletkezéstörténete is szóba került, olyan kicsi történetek, amelyek apró szeletei a társadalmi valóságnak. Az író-olvasó találkozón Tóth Krisztina részleteket olvasott fel verseiből, tárcanovellájából.



2.

Szabó T. Anna: Határ – Könyvbemutató az Ünnepi Könyvhéten.

Délelőtt a kisiskolás gyerekek találkoztak a költőnővel. A vidám, jó hangulatú verselést, a beszélgetést, a közös játékot a résztvevő kisiskolások nagyon élvezték.

Délután a felnőtt közönség számára Határ című prózakötetének bemutatójára került sor. A beszélgetés során szóba került írói pályája, családi élményei, szellemi öröksége, erdélyi kötődése.

A Határ személyes emlékekből táplálkozó próza, a személyiség határai, a saját történetével és a történelemmel szembesülő ember öröme és fájdalma. Térben és időben utazhattunk határokon át a születéstől a felnőtté válás folyamatáig. Mély érzelmeket, lélektani folyamatokat is érintő találkozón a szerző részleteket olvasott fel a prózakötetből.



3.

A 89. Ünnepi Könyvhét keretében, a három Kecskeméten élő és alkotó szerző most megjelent könyvének bemutatójára került sor.

Alföldy Jenő irodalomtörténész A leírástól a látomásig című tanulmánykötete; Dobozi Eszter költő Hószín átfut, Sár fennakad és Pintér Lajos költő Tóth Menyhért énekek című

versesköteteivel ismerkedhetett meg a közönség. A vendégeket Ramháb Mária a megyei könyvtár igazgatója köszöntötte, kiemelte a könyvhét fontosságát, a megjelent kötetek tartalmi sokszínűségét, és összefoglalta a könyvtár gazdag könyvünnepi programjait.

A beszélgetést Füzi László a Forrás főszerkesztője vezette, a programon részt vett Erős Kinga az Orpheusz Kiadó vezetője. Az esten a szerzők részleteket olvastak fel frissen megjelent köteteikből.



4.

Negyedik programunk az opera és az irodalom kapcsolatával foglalkozott. Baranyi Ferenc költő, író műfordító, az opera műfajának szerelmese és mély ismerője "Operatúra - Egy librettista vallomása" címmel tartott előadást. A Kossuth- és József Attila-díjas költő, életének nagy operaélményei kapcsán idézett fel zeneműveket és népszerű műrészleteket (Bizet: Gyöngyhalászok; Leoncavallo: Bajazzók; Puccini: Tosca, Pillangókisasszony, Turandot). Beszélt a Magyar Televíziónál eltöltött évtizedekről, az ott készített műsorokról, tévéjátékokról. Kassai Franciska előadóművész az említett kompozíciókhoz kapcsolódó verseket olvasott fel Baranyi Ferentől. A program Bartók Béla: A kékszakállú herceg vára c. egyfelvonásos operájához írt Nyolcadik ajtó c. költeménnyel zárult, mely az operával ellentétben egy kicsit a NŐ szemszögéből igyekszik láttatni az eseményeket. Baranyi Ferenc versesköteteit és gyűjteményünkben elérhető zenei tárgyú munkáit a könyvtár aulájában állítottuk ki.



5.

„A jellemhiba másik neve” – Az újrafordítás dilemmái az irodalomban.

Vendég: Prof. Dr. Nádasy Ádám nyelvész, költő, műfordító, egyetemi tanár. Beszélgetőtárs: Prof. Dr. Szörényi László irodalomtörténész volt.

Babits szerint „a műfordítás az idegen nyelvű kultúra birtokbavételének legmagasabb formája”. A műfordítók nélkül nem lenne világirodalom. A műfordítás mélységeibe és magasságaiban vezette be hallgatóságát a beszélgetés. Szóba került, hogy mitől jó egy fordítás és mitől nem az? Hogyan lehet jól átadni egy idegen nyelvű szöveget, a kort és gondolatot? Hogy kell vagy lehet hozzányúlni klasszikusok fordításához? A nagy klasszikusok – Dante, Shakespeare – újrafordításának nehézsége és a nagy elődök – Arany János és Babits Mihály kimagasló munkái ellenére miért szükséges a klasszikusokat újrafordítani?



6.

650 éves Kecskemét város – a Forrás folyóirat különszámának bemutatója.
Vendég: Füzi László, a Forrás főszerkesztője.

A Forrás szépirodalmi, szociográfiai és művészeti folyóirat nyári dupla számát, Kecskemét város 650 éves történetének szentelte. A házigazda, Ramháb Mária megyei könyvtárigazgató köszöntője után Szeberényi Gyula Tamás alpolgármester kiemelte, a kötetben szereplő írások a fiatalok számára is tanulságosak lehetnek. Füzi László irodalomtörténész-főszerkesztő és Rigó Róbert történész-vendégszerkesztő a Forrásban most megjelenő kivonatok mögött meghúzódó hatalmas kutatómunkáról beszélgetett az ünnepi lapszám két szerzőjével, Gyáni Gábor és Iványosi-Szabó Tibor történészekkel. A Kecskeméti Városi Televízió Híróra műsorában tudósítást adott a bemutatóról.



7.

Egypercesek az Örkény életmű irodalomtörténeti keretében – Rendhagyó irodalomóra. Előadó: Kötél Emőke PhD irodalomtörténész, közreműködő: Kőszegi Ákos színművész.

A rendhagyó óra irodalomtörténeti keretben mutatta be az Örkény életmű legfontosabb elemeit, helyét a kortárs magyar irodalomban. Megismertette diák közönségét a groteszk műfajával. Örkény az egypercesekkel a másként látás lehetőségére, fogalmaink és ítéleteink felülvizsgálatára szólít fel. Bemutatta a satirikus irodalom hagyományait. Az irodalmi idézeteket Kőszegi Ákos színművész tolmácsolta.



8.

Á Nyel se paksi! Állj, vagy lövök! Netán: Tessék, parancsolni! – Örkény egypercesek

Előadó: Kötél Emőke PhD irodalomtörténész Közreműködött: Kőszegi Ákos színművész

Az előadás arra kereste a választ miként épültek be az egyperces novellákba a városi folklór, a vicc és a humorformák nyelvi fordulatai? Hogyan jöttek létre a kezdeti időszak novellái után Örkény egypercesei? Miként vonult végig az egész életművön a rövid formák kiaknázásának lehetősége? Irodalom-e az átszállójegy? A kivégzési szabályzat? A közmondások, szólások, viccek és egyéb nyelvi játékok? Értjük mi egymást a szövegekkel? Az esten Kőszegi Ákos Jászai-

díjas színművész, a Katona József Színház tagja közreműködésével részletek hangzottal el Örkény egyperceséből.



9.

Nagy László-Kocsár Miklós: A csodafiúszarvas

Előadó: Dr. Ordasi Péter DLA karnagy, tanár; közreműködött a Cantus Nobilis Énekkar Laczkó János vezényletével

Nagy László versére, Kocsár Miklós által komponált vegyeskari művet, a Csodafiú-szarvast mutatta be Dr. Ordasi Péter Liszt-díjas karnagy, ny. főiskolai tanár. Az előadó három műalkotást: egy irodalmi, egy zenei és egy népművészeti remekművet állított egymás mellé közös témájuk, a csodálatos égi szarvas kapcsán. Mindhárom közös forrása a regölés. Nagy László négy strófából álló költeménye a négy évszakot jelenítette meg. Az előadást a Cantus Nobilis Kórus illusztrálta énekével, vezényelt: Laczkó János karnagy.



10.

A tizedik programban egy könyvbemutatóra került sor: Csányi Vilmos - Géczy János: *Őszi kék – élettörténet konstrukciók*. Vendégeink: Prof. Dr. Csányi Vilmos etológus, Géczy János író

Az Athenaeum Kiadónál megjelent új könyv bemutatójára került sor. Két homo sapiens, két író párbeszéde nem mindennapi intellektuális utazásra hívta a résztvevőket.

Beszélgetés az élet fontos dolgairól, alkotásról és kudarcról, önmagunk megismeréséről és becsapásáról. Arról, ami fontos, és amit sohasem érthetünk meg. Hogyan éljük meg a saját sikertelenségünket? Menyire igénye az embernek a helyváltoztatás? Miért vágyakozunk máshová? Kulturális vagy humánökológiai alapokra vezethető vissza? Mit jelent a könyv borítóján a sárkány? A személyes hangvételő, egymással folytatott dialógust a figyelem, a kíváncsiság, az empátia, humor, jellemezte, nem csak egymás felé – talán a kor és a tapasztalat adja – a tágas világ felé is.



PR tevékenységünk során a programokról tájékoztató jelent meg a Kecskeméti Kínálóban, Kecskemét Város és a könyvtárak honlapján, a könyvtár Facebook felületén. Nyomatott meghívó-plakátot kaptak a fiókkönyvtárak, város kulturális intézményei, iskolái, kollégiumai, könyvesboltjai.

*„Nem középkorolás
fokon...”*
A HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
OLVASÁSNÉPSZERESÍTŐ
SOROZATA

2018. SZEPTEMBER 13., CSÜTÖRTÖK, 17.00 ÓRA

„A JELLEMHIBA MÁSIK NEVE”
AZ ÚJRAFORDÍTÁS DILEMMÁI
AZ IRODALOMBAN

Vendég:
PROF. DR. NÁDASDY ADÁM
NYELVÉSZ, KÖLTŐ, MŰFORDÍTÓ

Beszélgetőtárs:
PROF. DR. SZÓRÉNYI LÁSZLÓ
IRODALMTÖRTÉNETÉSZ, KRITIKUS

Helyszín:
HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
Kecskemét, Pannónia tér 5., 2600 Kécska
A PROGRAM INGYENES!

*„Nem középkorolás
fokon...”*
A HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
OLVASÁSNÉPSZERESÍTŐ
SOROZATA

2018. SZEPTEMBER 19., SZERDA, 17.00 ÓRA

„NYELI SZE PÁCSII” „ÁLLI VAGY LÖVÖK”
MELLEN
„TESSÉK PARANCSOLNI!”
ÖRKÉNY EGYPERCESEK

Előadó:
KÖTÉL EMÓKE
PhD IRODALMTÖRTÉNETÉSZ

Közreműködik:
KÓSZEGI ÁKOS
JÚZSÁGOLÁS SZÉPMŰVÉSZ

Helyszín:
HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
Kecskemét, Pannónia tér 5., 2600 Kécska
A PROGRAM INGYENES!

*„Nem középkorolás
fokon...”*
A HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
OLVASÁSNÉPSZERESÍTŐ
SOROZATA

2018. OKTÓBER 10., SZERDA, 17.00 ÓRA

CSÁNYI VILMOS - GÉCZY JÁNOS:
ŐSZI KÉK
ÉLETTÖRTÉNET KONSTRUKCIÓ

KÖNYVBEMUTATÓ

Előadók:
CSÁNYI VILMOS
ETOLÓGUS
GÉCZY JÁNOS
ÍRÓ

Helyszín:
HÁG-KISKUN MEGYEI
KATONA JÓSEF KÖNYVTÁR
Kecskemét, Pannónia tér 5., 2600 Kécska
A PROGRAM INGYENES!

A programokról szóló tájékoztatót felolvasták a Gong Rádió kulturális programajánlóiban.

Elektronikus meghívót kaptak a helyi egyetem, a középiskolák, a kollégiumok tanárai, iskolai könyvtárosai. Kölcsonzési statisztikánk alapján leszűrtük azokat az olvasóinkat, akiket kölcsönzői voltak az előadó vendégeinknek, ők szintén elektronikus meghívót kaptak.

Együttműködő partnereink voltak: Kecskeméti Kortárs Művészeti Műhelyek Nonprofit Kft. , a tiszakécskei Arany János Művelődési Központ és Városi Könyvtár, a kecskeméti középiskolák közül a Bányai Júlia, a Bolyai János, a Piarista, a Református Gimnáziumok, és a Kada Elek Közgazdasági Szakközépiskola. Tiszakécskéről a Móricz Zsigmond Gimnázium és a Református Gimnázium valamint a Libri és a Líra Könyvesbolt.

Minden előadáshoz dokumentumajánlót, mini kiállítást rendeztünk a könyvtár aulájában. Külön kiemeltük azokat a könyveket, amelyeket az adott témában kölcsönzésre ajánlunk olvasóinknak.

Rendezvényeink fontos eredménye, hogy ezek által is sikerült szorosabbá tennünk kapcsolatunkat város iskoláival, pedagógusaival, diákjaival, kulturális intézményeivel.

A programokkal magas színvonalú, többéves hagyománnyal rendelkező rendhagyó középiskolai órákat, olvasás-népszerűsítési tartalmakat valósítottunk meg.

Valamennyi előadásról felvételt készült, amelyet archiválásra, a könyvtár helyismereti gyűjteményében helyeztünk el, igény szerint belső vetítésen lehet megtekinteni.

Fontosnak tartottuk, hogy az előadásokat több korosztály is látogatta. Programjaink új és értékes ismereteket nyújtott, újszerű megközelítésben, amely nemcsak az ismereteket, hanem a közös emlékezetet is táplálta.

Az általunk megvalósított programoknak köszönhetően a résztvevők megismerték az intézményünk nyújtotta lehetőségeket, és a könyvtár, mint közösségi térben töltött időben a társas kapcsolataik is fejlődhettek, amely hozzájárult személyiségük formálásához, szabadidejük tartalmas eltöltéséhez. A tevékenységek megvalósítása közösségfejlesztő hatással jár, erősítik a Katona József Könyvtár és Kecskemét intézményeinek és szervezeteinek együttműködését.

A „Nem középiskolás fokon...” sorozat előadásaihoz elégedettségi kérdőíves vizsgálatot is készítettünk. Az értékelő, véleménykérő kérdőíveket a résztvevők önkéntes alapon, név nélkül

tölthették ki. A felmérés eredményét az előadássorozat után összegeztük, melyek fontos támpontot adnak a következő sorozat tartalmi kialakításában is.

Kérdőíves felméréseink és a szóbeli visszajelzések alapján úgy gondoljuk, hogy sikerült mindig megújuló tartalommal, értékes információkat és hasznos időtöltést nyújtani középiskolásoknak, főiskolásoknak és a felnőtt érdeklődőknek egyaránt.

A pályázati beszámoló elérhető: <http://hungaricana.hu/hu/nka-palyazati-beszamolok/> és a <http://www.bacstudastar.hu/palyazatok> oldalakon.

Kecskemét, 2018. december 10.


Ramháb Mária
megyei könyvtárigazgató
főtanácsos



Beszámoló feltöltése

Beszámoló feltöltése

A feltöltés sikeresen megőrtént. Egyéb kérdéssel kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



[Hírek](#)

[Adatbázisok](#)

[Rólunk](#)

[Közreműködők](#)

[Kapcsolat](#)

[GY.I.K.](#)

[Bejelentkezés / Regisztráció](#)

Friss bejegyzések

- Budapest időgép
- Hungaricana az MTV Esti kérdés című műsorában!
- Az év kutatóhelye 2017
- Független Budapest 1906-1938